

# 13. Schweizerische Fachtagung über die Sterilisation

## Unter vier Augen!

Biel, 21.–22. Juni 2017



Schweizerische Gesellschaft für Sterilgutversorgung  
Société Suisse de Stérilisation Hospitalière  
Società Svizzera di Sterilizzazione Ospedaliera

# Einleitung

## **Das Thema der 13. Schweizerischen Fachtage über die Sterilisation lautet: Unter vier Augen!**

Wir können nur hoffen, dass die Themenwahl des Zentralvorstands nicht ins Auge geht ... auf jeden Fall ermöglicht es uns, vor allem über die Ophthalmologie und ihre spezifischen Instrumente zu sprechen sowie auch über die Zusammenarbeit zwischen der ZSVA und den Ophthalmologen. Ganz allgemein soll das Programm den Teilnehmern die jüngsten wissenschaftlichen Neuerungen rund um die Wiederaufbereitung von Medizinprodukten vor Augen führen.

Mit dem Inkrafttreten der Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen, müssen die Spitäler ihre Augen überall haben, um mit einem blauen Auge davonzukommen und nicht zusätzliche Abgaben zahlen zu müssen. Es gilt nun, ein Auge auf Begriffe wie Ökobilanz und Fair Trade zu werfen, sobald man den Kauf von Medizinprodukten ins Auge fasst.

Damit der neue Beruf des Medizinprodukte-technologen mit EFZ in einem Jahr von allen wohlwollend beäugt werden kann, sind Augen und Ohren offen zu halten, vor allem Institutionen welche Lernende einstellen, müssen ganz genau hinsehen. Ein Vertreter von ODA Gesundheit wird uns die aktuelle Lage präsentieren und erklären, für was sie bereits ein Auge haben sollten. Die Vorstandsmitglieder stehen Ihnen am Stand der SGSV/SSSH/SSSO zur Verfügung, um Fragen und Informationen unter vier Augen zu besprechen.

Nach dem Jura und dem Wallis haben wir dieses Mal den Kanton St. Gallen eingeladen, damit wir ein Auge auf das dortige ZSVA-Konzept riskieren dürfen.

Angesichts des Wandels der heutigen Gesellschaft reicht es nicht mehr, potenziellen Mitgliedern schöne Augen zu machen, damit sie

beitreten und sich aktiv in den Ausschüssen einbringen. Ein Universitätsprofessor aus Fribourg will uns die Augen öffnen und erklären, wie man Menschen motiviert.

Swissmedic überwacht die ZSVA der Schweiz nicht nur aus den Augenwinkeln, sondern führt jährlich seriöse Audits durch. Im Zuge der Veröffentlichung der neuen Guten Praxis zur Aufbereitung von Medizinprodukten scheint es uns wichtig, diese Kontrollen zu präsentieren und Bilanz zu ziehen.

Wir wollen vor keinem wichtigen Thema die Augen verschliessen und setzen uns deshalb auch mit Personalmanagement auseinander.

Ich möchte unseren Industriepartnern für ihre Teilnahme an unserer Fachtagung danken und vor allem für ihre finanzielle Unterstützung, denn so können wir diese Weiterbildung zu einem Vorzugspreis anbieten, von dem man meint, seinen Augen fast nicht trauen zu können!

2016 haben wir einen neuen Teilnahmerecord aufgestellt. Das umfassende Feedback bewies, dass wir mit dieser Fachtagung die Bedürfnisse der in der Sterilisation tätigen Personen wie die Faust aufs Auge trafen. Sehr geschätzt wird auch der fruchtbare, gesellige und anregende Austausch. Ich hoffe, dass es uns auch 2017 gelingen wird, Ihnen Ihre Wünsche von den Augen abzulesen und dass Sie noch zahlreicher erscheinen werden, um die Präsentationen unserer Redner aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz mit wachem Auge mitzuverfolgen.



Ein Augenzwinkern von Frédy Cavin, dem Präsidenten der SGSV, der sich freut, sich bald mit Ihnen auf Augenhöhe zu unterhalten!

# Hauptsponsoren

Die 13. Schweizerische Fachtagung über die Sterilisation wurde dank ihrer Unterstützung ermöglicht.

MayBach AG SA

borer  
advanced cleaning solutions

Sanaclean AG



Miele  
PROFESSIONAL

DR. WEIGERT

Belimed  
Infection Control

cosanum  
Der Gesundheitslogistiker.

B | BRAUN  
SHARING EXPERTISE



Med Koh



Medical Xpert

MARCELBLANC  
Compétences en milieu médical

Instru-Rep

-ebro-  
a xylem brand

OLYMPUS  
Your Vision, Our Future

Anklin  
Ihr Spezialist für die Endoskopie

mediwar ag  
medizintechnik

3M

aichelemedico

APPLIED SA

ALVA-TECH

BANDELIN  
Ultraschall seit 1955

BELINTRA  
SAFE & SMART HEALTHCARE SOLUTIONS

HAGMANN



INO MEDICAL  
SOLUTIONS

Medistri.SA



E-schaerermedical®  
WHEREVER YOU OPERATE - SINCE 1892

stericenter  
COMPÉTENCES EN STÉRILISATION

SWISS TS

UNI MEDA AG

weita

# Programm

## Mittwoch 21. Juni 2017

- Ab 08:30      Empfang & Kaffee
- 09:30      **Einleitung** (F)  
Frédy Cavin, Präsident der SGSV
- 09:45      1 **Retinoblastom: Kaiser aller Krebstumore**  
Prof. Francis Munier, Hôpital Ophtalmique Jules Gonin (F)
- 10:15      2 **Augenblick! 3D-Innovationen in der ZSVA**  
Peter Jonker, USZ (D)
- 10:45–11:10      Pause**
- 11:15      3 **Ökobilanz, allgemeine Grundsätze**  
Patrick Mayor, CHUV (F)
- 11:35      4 **Ökobilanz, Anwendung eines für die SGSV entwickelten  
Berechnungssystems in der ZSVA**  
Frédy Cavin, CHUV (F)
- 11:55      5 **Erfahrungsbericht über die Auswahl eines neuen Reinigungsmittels in Biasca**  
Tiziano Balmelli, EOC (D)
- 12:05      **Diskussionsrunde:** Themen des Vormittags  
Moderator: Raymond Jourdain (F)
- 12:30–13:55      Mittagessen, Kaffee im Ausstellungsraum**
- 14:00      6 **Medizinproduktetechnologie – ein Beruf auf der Zielgeraden**  
Peter Studer, ODASanté (D)
- 14:20      7 **Ich hab dich im Auge: Zusammenarbeit Ophthalmologie und Sterilisation  
für hohe Instrumentenqualität**  
Isabelle de la Charlerie, CHRSM (F)
- 14:40      8 **St. Gallen – ein Kanton, eine ZSVA: Highlights und Stolpersteine**  
Brigitte Kammerlander, Kantonsspital St. Gallen (D)
- 15:00–15:25      Pause**
- 15:30      9 **Bleibt das Wesentliche dem Auge verborgen?**  
Hervé Ney, HUG (F)
- 16:00      10 **Vereinsvorstände gewinnen und motivieren**  
Hans Lichtsteiner, Universität Freiburg (D)
- 16:30      **Diskussionsrunde:** Themen des Nachmittags  
Moderatorin: Esther Michaud (D)
- 17:00      Ende des ersten Tages**
- 17:15      Ordentliche Generalversammlung der SGSV**
- 19:30      Geselliger Abend**

# Programm

## Donnerstag 22. Juni 2017

- Ab 08:30      Empfang & Kaffee
- 09:30      **Einleitung** (F)  
Frédý Cavin, Präsident der SGSV
- 09:40      11 **Swissmedic-Kontrollen in der Wiederaufbereitung von Medizinprodukten in Spitälern: Ergebnisse?**  
Nicola Franscini, Swissmedic (F)
- 10:10      12 **Ei, Ei, was sehe ich ...?**  
**Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz**  
Vittoria La Rocca, Schweizer Paraplegiker-Zentrum (D)
- 10:40–11:05      Pause**
- 11:10      13 **Herstelleranweisungen für die Wiederaufbereitung: wertvolle Hilfe**  
Christophe Lambert, Präsident SF2S (F)
- 11:30      14 **Chemie im Grossgebäude? – Komponenten-Konzentrate am Beispiel von neodisher system ALPHA können eine Alternative sein!**  
Markus Kamer – Dr. Weigert (D)
- 11:50      15 **Hüten Sie Ihre Mitarbeiter wie Ihren Augapfel ...**  
Marc Poulet, Centre Hospitalier Universitaire Grenoble Alpes (F)
- 12:10      **Diskussionsrunde:** Themen des Vormittags  
Moderatorin: Norma Hermann (D)
- 12:30–13:55      Mittagessen, Kaffee im Ausstellungsraum**
- 14:00      16 **Rückverfolgbarkeit pro Instrument und wie behalte ich die Instrumente im Auge**  
Christine Denis, Präsidentin WFHSS (F)
- 14:30      17 **RFID-Chip-Technologie im Einsatz auf Einzelinstrumentenebene mit Automatisierungspotential**  
Sadmir Osmanovic, Charité Facility Management, Berlin (D)
- 15:00      18 **Verpackungen: Überprüfung von Vorurteilen**  
Max Baruch, Amcor (F)
- 15:30      **Diskussionsrunde:** Themen des Nachmittags  
Moderator: Stéphane Mayor (F)
- 16:00      **Ende des zweiten Tages und Ankündigung des Themas für 2018**  
Frédý Cavin, Präsident der SGSV

# Bedingungen und Anmeldung

## Einschreibegebühr

	Aktivmitglieder SGSV/DIBIS	Nichtmitglieder SGSV/DIBIS
2 Tage	CHF 145.–	CHF 225.–
1 Tag	CHF 90.–	CHF 155.–

## Geselliger Abend

Die Teilnahme kostet CHF 90.– pro Person.

**Anmeldeschluss:** 9. Juni 2017

Preise inkl. Mehrwertsteuer.

Die Zahlung muss vor dem Kongress erfolgen.



## Anmeldekarte zur 13. Schweizerischen Fachtagung über die Sterilisation

Name: \_\_\_\_\_

Funktion: \_\_\_\_\_

Unternehmen/Adresse: \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse:  dito  andere: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Aktivmitglied (natürliche Person)\*  SGSV  DIBIS  Nichtmitglied der SGSV/DIBIS  
 Mitglied ASTER / SF2S / DGSV

- Ich werde am 21. und 22. Juni 2017 teilnehmen
- Ich werde am 21. Juni 2017 teilnehmen
- Ich werde am 22. Juni 2017 teilnehmen
- Ich werde am geselligen Abend vom 21. Juni 2017 teilnehmen

Allergien: \_\_\_\_\_

Anmeldung auch online möglich: [www.biel-seeland.ch/sgsv](http://www.biel-seeland.ch/sgsv)

\* Nur eine natürliche Person kann Aktivmitglied sein, Firmen zählen zu den Passivmitgliedern.

# Sponsoring

Die 13. Schweizerische Fachtagung über die Sterilisation wurde ermöglicht dank der Unterstützung folgender Firmen:

## **3M (Schweiz) GmbH**

Eggstrasse 93, 8803 Rüschlikon  
Tel. + 41 (0)44 724 90 90  
www.3m.com

## **Aichele Medico AG**

Therwilerstrasse 1, 4147 Aesch  
Tel. + 41 (0)61 756 90 05  
www.aichele-medico.ch

## **Alva-Tech Sàrl**

Ch. du Collège 9, 1028 Préverenges  
Tel. + 41 (0)21 802 45 68  
www.alva-tech.ch

## **Anklin AG**

Baslerstrasse 9, 4102 Binningen  
Tel. + 41 (0)21 948 91 15  
www.anklin.ch

## **Applimed SA**

Rte Pra-de-Plan, 1618 Châtel-St-Denis  
Tel. + 41 (0)21 948 92 74  
www.applimed.ch

## **B. Braun Medical AG**

Seesatz 17, 6204 Sempach  
Tel. + 41 (0)58 258 50 00  
www.bbraun.ch

## **Belimed AG**

Grienbachstrasse 11, 6300 Zug  
Tel. + 41 (0)71 644 85 00  
www.belimed.com

## **Belintra SA**

Rte de la Plaine 24, 1580 Avenches  
Tel. + 41 (0)79 700 86 46  
www.belintra.com

## **Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil  
Tel. + 41 (0)32 686 56 00  
www.borer.ch

## **Cosanum AG**

Brandstrasse 28, 8952 Schlieren  
Tel. + 41 (0)43 433 66 66  
www.cosanum.ch

## **Dr Weigert AG**

Baarerstrasse 14, 6300 Zug  
Tel. + 41 (0)41 561 32 90  
www.drweigert.ch

## **Ebro Electronic GmbH Schweiz**

Dorfstrasse 26d, 8902 Urdorf  
Tel. + 41 (0)44 777 17 63  
www.ebro-ch.ch

## **Hagmann Tec AG**

Bohnackerweg 6, 2545 Selzach  
Tel. + 41 (0)32 641 66 41  
www.hagmann-tec.com

## **IG Wig**

Wiedenstrasse 4a, 9323 Steinach  
Tel. +41 (0)79 426 64 45  
www.igwig.ch

## **Ino Medical Solutions GmbH**

Weinbergstrasse 24, 8001 Zürich  
Tel. +41 (0)43 343 90 20  
www.inomedicalsolutions.ch

## **Instru-Rep AG**

Eichwiesstr. 20, 8645 Rapperswil-Jona  
Tel. + 41 (0)55 222 71 08  
www.instru-rep.ch

## **Keller Distribution GmbH**

Stationsstrasse 71, 8606 Nänikon  
Tel. + 41 (0)44 820 29 00

## **Marcel Blanc & Cie SA**

Ch. de Boudron C2  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tel. + 41 (0)21 654 30 80  
www.marcel-blanc.ch

## **MayBa.ch SA**

Anciens-Moulins 2a, 1009 Pully  
Tel. + 41 (0)21 721 78 21  
www.mayba.ch

## **MedicalXpert GmbH**

Huswize 3, 8372 Wiezikon  
Tel. + 41 (0)56 534 82 40  
www.medicalxpert.ch

## **Medicatech Sàrl**

Rue de l'Ouriette 139, 1170 Aubonne  
Tel. + 41 (0)21 800 42 55  
www.medicattech.ch

## **Medistri SA**

route de l'industrie 96, 1564 Domdidier  
Tel. +41 (0)26 676 90 80  
www.medistri.com

## **Mediwar AG**

Weyerermühlestrasse 19, 5630 Muri  
Tel. + 41 (0)56 619 10 00  
www.mediwar.ch

## **Med KoH AG**

Täferenstrasse 20, 5405 Baden/Dättwil  
Tel. + 41 (0)56 484 20 10  
www.medkoh.ch

## **Miele AG**

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach  
Tel. + 41 (0)56 417 24 62  
www.miele.ch/professional

## **MMM Sterilisatoren AG**

Grossmattstr.14, 8964 Rudolfstetten  
Tel. + 41 (0)56 204 22 20  
www.mmmgroup.com

## **Multivac Export AG**

Bösch 65, 6331 Hünenberg  
Tel. + 41 (0)44 785 65 65  
www.multivac.ch

## **Olympus Schweiz AG**

Chriesbaumstrasse 6, 8604 Volketswil  
Tel. +41 (0)44 947 66 62  
www.olympus.ch

## **OneLife**

Parc scientifique  
Avenue Albert Einstein 15  
B-1348 Louvain-la-Neuve (Belgium)  
Tel. +32 10 48 34 27  
www.onelife-biofilmfree.com

## **Sanaclean AG**

Altshoferstr. 5, 6252 Dagmersellen  
Tel. + 41 (0)62 748 49 39  
www.sanaclean.ch

## **Schaerer Medical AG**

Erlenuweg 17, 3130 Münsingen  
Tel. +41 (0)31 720 22 88  
www.schaerermedical.ch

## **Stericenter SA**

Ch. des Dailles 12, 1053 Cugy  
Tel. + 41 (0)21 731 30 22  
www.stericenter.ch

## **Swiss TS**

Richtstrasse 15, 8304 Wallisellen  
Tel. + 41 (0)44 877 62 24  
www.swisstts.ch

## **Unimeda AG**

Driesbühlstrasse 11, 8808 Pfäffikon  
Tel. + 41 (0)55 420 10 70  
www.unimeda.ch

## **Weita AG**

Nordring 2, 4147 Aesch  
Tel. + 41 (0)61 706 66 00  
www.weita.ch

# Praktische Hinweise

## Daten

Mittwoch 21. Juni 2017

Donnerstag 22. Juni 2017

## Ort

Kongresshaus Biel

Zentralstrasse 60

2502 Biel/Bienne

## Unterkünfte

Reservieren Sie Ihr Hotelzimmer

online: [www.biel-seeland.ch/sgsv](http://www.biel-seeland.ch/sgsv)

Simultanübersetzung auf Deutsch und  
Französisch während beiden Tagen.

T. +41 (0)32 329 84 70

F. +41 (0)32 329 84 85

[pauline.boillat@biel-seeland.ch](mailto:pauline.boillat@biel-seeland.ch)

Bitte  
frankieren

## TOURISMUS BIEL SEELAND

Pauline Boillat

Zentralstrasse 60

Postfach 1261

CH-2501 Biel/Bienne